



Сохила сахиб

Пътуване към духовността
Превод на български език

индекс

1.	Сошила сахиб -----	1
2.	Реч на Ардас -----	7
3.	Пътят на душата -----	11
4.	Философия за пътуването -----	13
5.	Хартията за понички -----	15
6.	Значението на тюрбана -----	17
7.	Смирението е ключово във вашето пътуване-----	20



We are distributing Free Gutkas, Divine message of the Guru globally in all the major languages, To Continue this Monumental task, please donate at <https://sggsonline.com/donation>

This Sewa has been done by Sewadars & SikhBookClub.

This text is only a translation and only gives the essence of the Guru's Divine word. For a more complete understanding, please read the Gurumukhi Sri Guru Granth Sahib Ji. If any errors are noticed, please notify us immediately via email at walnut@gmail.com.

Publisher: SikhBookClub.com

ਸੋਹਿਲਾ ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਦੀਪਕੀ ਮਹਲਾ ੧

Сохилаа, Песента за възхвала на Бога. Рааг Гори Дипаки, Първи Гуру:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Един вечен Бог, реализиран от благодатта на Истинския Гуру:

ਜੈ ਘਰਿ ਕੀਰਤਿ ਆਖੀਐ ਕਰਤੇ ਕਾ ਹੋਇ ਬੀਚਾਰੇ ॥

Братко, това свето събрание, където се четат Божиите похвали и се съзерцават Неговите добродетели,

ਤਿਤੁ ਘਰਿ ਗਾਵਹੁ ਸੋਹਿਲਾ ਸਿਵਰਿਹੁ ਸਿਰਜਣਹਾਰੇ ॥੧॥

вие също отидете в тази свята конгрегация, пейте песента на Божиите похвали и с любов медитирате върху Твореца.

ਤੁਮ ਗਾਵਹੁ ਮੇਰੇ ਨਿਰਭਉ ਕਾ ਸੋਹਿਲਾ ॥

О, братко, изпей Сохила (песен за възхвала) на моя безстрашен Бог.

ਹਉ ਵਾਰੀ ਜਿਤੁ ਸੋਹਿਲੈ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Посвещавам се на тази песен за възхвала на Бога, която носи вечен мир.

ਨਿਤ ਨਿਤ ਜੀਅੜੇ ਸਮਾਲੀਅਨਿ ਦੇਖੈਗਾ ਦੇਵਣਹਾਰੁ ॥

Великият Благодетел, който се грижи за Неговото творение ден след ден, също ще се грижи за вашите нужди.

ਤੇਰੇ ਦਾਨੈ ਕੀਮਤਿ ਨਾ ਪਵੈ ਤਿਸੁ ਦਾਤੇ ਕਵਣੁ ਸੁਮਾਰੁ ॥੨॥

О, смъртен, когато дори не можеш да прецениш стойността на Неговите Дарове; тогава как можеш да оцениш стойността на този Благодетел?

ਸੰਬਤਿ ਸਾਹਾ ਲਿਖਿਆ ਮਿਲਿ ਕਰਿ ਪਾਵਹੁ ਤੇਲੁ ॥

Времето на заминаването ми от този свят е предварително определено; о, приятели мои, подгответе ме за заминаването ми в дома на моя Учител.

ਦੇਹੁ ਸਜਣ ਅਸੀਸੜੀਆ ਜਿਉ ਹੋਵੈ ਸਾਹਿਬ ਸਿਉ ਮੇਲੁ ॥੩॥

О, приятели мои, дарете благословии, за да мога да се обединя с моя Господар-Бог.

ਘਰਿ ਘਰਿ ਏਹੇ ਪਾਹੁਚਾ ਸਦੜੇ ਨਿਤ ਪਵੰਨਿ ॥

Интимуциите за заминаването от този свят се доставят у дома след дома и всеки ден се обаждат хора.

ਸਦਣਹਾਰਾ ਸਿਮਰੀਐ ਨਾਨਕ ਸੇ ਦਿਹ ਆਵੰਨਿ ॥੪॥੧॥

О, Нанак, ние трябва с любов да помним Бог, този, който ни призовава всички, защото ден на нашето заминаване също се приближава.

ਰਾਗੁ ਆਸਾ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Raag Aasaa, Първи Гуру:

ਛਿਅ ਘਰ ਛਿਅ ਗੁਰ ਛਿਅ ਉਪਦੇਸ ॥

Има шест шастри, шест учители и шест доктрини.

ਗੁਰੁ ਗੁਰੁ ਏਕੇ ਵੇਸ ਅਨੇਕ ॥੧॥

Но учителят на всички учители е самият Бог в безброй форми.

ਬਾਬਾ ਜੈ ਘਰਿ ਕਰਤੇ ਕੀਰਤਿ ਹੋਇ ॥

Братко, остани на онова място или свето събрание, където се пеят Похвалите на Създателя,

ਸੇ ਘਰੁ ਰਾਖੁ ਵਡਾਈ ਤੋਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

и остани в това свято събрание; в него почива славата ти.

ਵਿਸੁਏ ਚਸਿਆ ਘੜੀਆ ਪਹਰਾ ਥਿਤੀ ਵਾਰੀ ਮਾਹੁ ਹੋਆ ॥

Има много секунди, минути, часове, дни, седмици и месеци,

ਸੂਰਜੁ ਏਕੇ ਰੁਤਿ ਅਨੇਕ ॥

и има различни сезони за една година, всички произхождат от едно и също Слънце.

ਨਾਨਕ ਕਰਤੇ ਕੇ ਕੇਤੇ ਵੇਸ ॥੨॥੨॥

О, Нанак, подобно има безброй проявления на Създателя, но Той е само Един.

ਰਾਗੁ ਧਨਾਸਰੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥

Raag Dhanasari, Първи Гуру:

ਗਗਨ ਮੈ ਥਾਲੁ ਰਵਿ ਚੰਦੁ ਦੀਪਕ ਬਨੇ ਤਾਰਿਕਾ ਮੰਡਲ ਜਨਕ ਮੇਤੀ ॥

О, Боже, цялото творение изпълнява Твоите Аарти (поклонение), небето е като поднос, в който Слънцето и Луната са като две лампи, а звездите са като перли.

ਧੂਧੁ ਮਲਆਨਲੇ ਪਵਣੁ ਚਵਰੇ ਕਰੇ ਸਗਲ ਬਨਰਾਇ ਫੂਲੰਤ ਜੋਤੀ ॥੧॥

Ароматният въздух от малайската планина е като тамян, духащият вятър е като космически чавар (вентилатор) и цялата растителност предлага цветя за Аарти.

ਕੈਸੀ ਆਰਤੀ ਹੋਇ ॥ ਭਵ ਖੰਡਨਾ ਤੇਰੀ ਆਰਤੀ ॥

О, унищожителят на страха от раждането и смъртта, какво прекрасно Аарти (поклонение) на Твоето се извършва?

ਅਨਹਤਾ ਸਬਦ ਵਾਜੰਤ ਭੇਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Непрекъснатият звук на сърдечния ритъм на всички живи същества е като звука на барабани, свирени в Твоя Aartee.

ਸਹਸ ਤਵ ਨੈਨ ਨਨ ਨੈਨ ਹਰਿ ਤੇਹਿ ਕਉ ਸਹਸ ਮੂਰਤਿ ਨਨਾ ਏਕ ਤੇਹੀ ॥

О, Боже, Ти имаш хиляди очи (защото проникваш всички), но нямаш свои очи; имаш хиляди форми, но нямаш специфична форма на Твоята собствена.

ਸਹਸ ਪਦ ਬਿਮਲ ਨਨ ਏਕ ਪਦ ਗੰਧ ਬਿਨੁ ਸਹਸ ਤਵ ਗੰਧ ਇਵ ਚਲਤ ਮੇਹੀ ॥੨॥

Имаш хиляди непорочни крака, но като си безформен, нямаш крака и имаш хиляди носове, но нямаш нос; тези чудесни Твои Пиеси ме вхождат.

ਸਭ ਮਹਿ ਜੋਤਿ ਜੋਤਿ ਹੈ ਸੋਇ ॥

Светлината, която тече във всеки, е същата върховна Божия светлина.

ਤਿਸ ਦੇ ਚਾਨਣਿ ਸਭ ਮਹਿ ਚਾਨਣੁ ਹੋਇ ॥

Светлината, която просветлява умовете на всички, е същата Божествена светлина.

ਗੁਰ ਸਾਖੀ ਜੋਤਿ ਪਰਗਟੁ ਹੋਇ ॥

Но тази Божествена Светлина, проникваща във всички, се разкрива само от ученията на Гуру.

ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੁ ਆਰਤੀ ਹੋਇ ॥੩॥

Следователно, приемането на това, което е угодно на Бога, е Неговото истинско аарти (поклонение).

ਹਰਿ ਚਰਣ ਕਵਲ ਮਕਰੰਦ ਲੇਭਿਤ ਮਨੇ ਅਨਦਿਨੇ ਮੇਹਿ ਆਹੀ ਪਿਆਸਾ ॥

О, Боже, сърцето ми копнее за Твоето непорочно Име; винаги съм жаден за нектара на Името Ти като пчела за лotosовото цвете.

ਕ੍ਰਿਪਾ ਜਲੁ ਦੇਹਿ ਨਾਨਕ ਸਾਰਿੰਗ ਕਉ ਹੋਇ ਜਾ ਤੇ ਤੇਰੈ ਨਾਇ ਵਾਸਾ ॥੪॥੩॥

О, Боже, дай милост на Сааранг (пойна птица) Нанак и благослови с нектара на Твоето Име, така че да остана погълнат в Твоето Име.

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਮਹਲਾ ੪ ॥

Раг Гори Пурби, Четвърти Гуру:

ਕਾਮਿ ਕਰੋਧਿ ਨਗਰੁ ਬਹੁ ਭਰਿਆ ਮਿਲਿ ਸਾਧੂ ਖੰਡਲ ਖੰਡਾ ਹੇ ॥

Това човешко тяло е изпълнено с похот и гняв, тези пороци могат да бъдат унищожени само чрез среща и следване на ученията на истинския Гуру.

ਪੂਰਬਿ ਲਿਖਤ ਲਿਖੇ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਮਨਿ ਹਰਿ ਲਿਵ ਮੰਡਲ ਮੰਡਾ ਹੇ ॥੧॥

Този, който се среща с Гуру според предопределената съдба, умът му се приспособява към Божията любов.

ਕਰਿ ਸਾਧੂ ਅੰਜੁਲੀ ਪੁਨੁ ਵਡਾ ਹੇ ॥

О, братко, отдай почит на Гуру със смирение, това е акт на голяма заслуга,

ਕਰਿ ਡੰਡਉਤ ਪੁਨੁ ਵਡਾ ਹੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

поклонете се пред него! Това е добродетелно действие.

ਸਾਕਤ ਹਰਿ ਰਸ ਸਾਦੁ ਨ ਜਾਣਿਆ ਤਿਨ ਅੰਤਰਿ ਹਉਮੈ ਕੰਡਾ ਹੇ ॥

Неверните циници не познават вкуса на възвишената същност на Божието Име, защото еготизмът е вграден дълбоко в тях като трън.

ਜਿਉ ਜਿਉ ਚਲਹਿ ਚੁਭੈ ਦੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਜਮਕਾਲੁ ਸਹਹਿ ਸਿਰਿ ਡੰਡਾ ਹੇ ॥੨॥

Докато водят живота си, трънът на егото ги наранява все повече и повече и те носят на главата си мъчението на духовната смърт.

ਹਰਿ ਜਨ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਣੇ ਦੁਖੁ ਜਨਮ ਮਰਣ ਭਵ ਖੰਡਾ ਹੇ ॥

Но Божиите предани остават потопени в Неговото Име и тяхната скръб през целия живот, от раждането до смъртта, е изкоренена.

ਅਬਿਨਾਸੀ ਪੁਰਖੁ ਪਾਇਆ ਪਰਮੇਸਰੁ ਬਹੁ ਸੋਭ ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡਾ ਹੇ ॥੩॥

Те осъзнават целия проникващ вечен върховен Бог и славата им се разпространява във всички региони на Вселената.

ਹਮ ਗਰੀਬ ਮਸਕੀਨ ਪ੍ਰਭ ਤੇਰੇ ਹਰਿ ਰਾਖੁ ਰਾਖੁ ਵਡ ਵਡਾ ਹੇ ॥

O, Боже, ние сме безпомощни и кротки, но все пак Твой и Ти си най-великият от великите, моля те, пази ни от тези пороци.

ਜਨ ਨਾਨਕ ਨਾਮੁ ਅਧਾਰੁ ਟੇਕ ਹੈ ਹਰਿ ਨਾਮੇ ਹੀ ਸੁਖੁ ਮੰਡਾ ਹੇ ॥੪॥੪॥

O' Nanak, един, чиято единствена препитание и подкрепа в живота е Naam, той се радва на духовното блаженство чрез Naam.

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਮਹਲਾ ੫ ॥

Раг Гори Поорби, Пети Гуру:

ਕਰਉ ਬੇਨੰਤੀ ਸੁਣਹੁ ਮੇਰੇ ਮੀਤਾ ਸੰਤ ਟਹਲ ਕੀ ਬੇਲਾ ॥

O, приятели мои, слушайте! Представям ви, че този човешки живот е единствената възможност да следвате учението на Гуру.

ਈਹਾ ਖਾਟਿ ਚਲਹੁ ਹਰਿ ਲਾਹਾ ਆਗੈ ਬਸਨੁ ਸੁਹੇਲਾ ॥੧॥

Човешкият живот е възможността да спечелите богатството на Божието Име, така че да бъдете спокойни в отвъдния свят.

ਅਉਧ ਘਟੈ ਦਿਨਸੁ ਰੈਣਾਰੇ ॥

Всеки ден и нощ останалият живот намалява:

ਮਨ ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਕਾਜ ਸਵਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

O, ума ми, изпълни целта на този живот, следвайки учението на Гуру.

ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ਬਿਕਾਰੁ ਸੰਸੇ ਮਹਿ ਤਰਿਓ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ॥

Този свят е погълнат от пороци и цинизъм, само божествено мъдър човек е в състояние да плува през световния океан на пороците.

ਜਿਸਹਿ ਜਗਾਇ ਪੀਆਵੈ ਇਹੁ ਰਸੁ ਅਕਥ ਕਥਾ ਤਿਨਿ ਜਾਨੀ ॥੨॥

Този, когото Бог събужда от съня на светските заплитания и помага да пие еликсира на Наам, разбира неописуемите Божии добродетели.

ਜਾ ਕਉ ਆਏ ਸੋਈ ਬਿਹਾਝਹੁ ਹਰਿ ਗੁਰ ਤੇ ਮਨਹਿ ਬਸੇਰਾ ॥

O, приятели мои, трупайте само онова богатство, за което сте дошли на този свят; само чрез Гуру Бог се проявява в съзнанието на човека.

ਨਿਜ ਘਰਿ ਮਹਲੁ ਪਾਵਹੁ ਸੁਖ ਸਹਜੇ ਬਹੁਰਿ ਨ ਹੋਇਗੋ ਫੇਰਾ ॥੩॥

Интуитивно осъзнайте Божието присъствие във вашето вътрешно Аз, няма да бъдете изпратени отново на циклите на раждане и смърт.

ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਪੁਰਖ ਬਿਧਾਤੇ ਸਰਧਾ ਮਨ ਕੀ ਪੂਰੇ ॥

О, всепроникващ всезнаещ Бог Създател, моля те изпълни копнежа на ума ми,

ਨਾਨਕ ਦਾਸੁ ਇਹੈ ਸੁਖੁ ਮਾਰੈ ਮੇ ਕਉ ਕਰਿ ਸੰਤਨ ਕੀ ਧੂਰੇ ॥੪॥੫॥

и ме направи най-смиреният слуга на Твоите светии; Твоят смирен предан Нанак, моли само за това щастие.

ਅਰਦਾਸ

Молитва

ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

Бог е Един. Цялата победа е на Чудния Гуру (Бог).

ਸ੍ਰੀ ਭਗੰਤੀ ਜੀ ਸਹਾਇ।

Нека уважаемият меч (Бог във формата на Унищожителя на злодейците) ни помогне!

ਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਭਗੰਤੀ ਜੀ ਕੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੴ॥

Ода на уважавания меч, рецитирана от Десетия Гуру.

ਪ੍ਰਿਥਮ ਭਗੰਤੀ ਸਿਮਰਿ ਕੈ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਲਈਂ ਧਿਆਇ ॥

Първо си спомнете меча (Бог под формата на Унищожител на злите); тогава си спомнете Нанак (спрете се върху духовния му принос).

ਫਿਰ ਅੰਗਦ ਗੁਰ ਤੇ ਅਮਰਦਾਸੁ ਰਾਮਦਾਸੈ ਹੋਈਂ ਸਹਾਇ ॥

След това си спомнете и медитирайте върху Гуру Ангад, Гуру Амар Дас и Гуру Рам Дас; Дано ни помогнат! (да се спрем на техния духовен принос)

ਅਰਜਨ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਨੇ ਸਿਮਰੋ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਰਾਇ ॥

Помнете и медитирайте върху Гуру Арджан, Гуру Харгобинд и Уважаемия Гуру Хар Рай. (да се спрем на техния духовен принос)

ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਧਿਆਈਐ ਜਿਸ ਡਿਠੈ ਸਭਿ ਦੁਖ ਜਾਇ ॥

Спомнете си и медитирайте върху уважавания Гуру Хар Кришан, при вида на когото всички болки изчезват. (да се спрем на техния духовен принос)

ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਿਮਰਿਐ ਘਰ ਨਉ ਨਿਧਿ ਆਵੈ ਧਾਇ ॥

Спомнете си Гуру Тег Бахадур и тогава девет източника на духовно богатство ще дойдат бързащи във вашия дом.

ਸਭ ਥਾਂਈ ਹੋਇ ਸਹਾਇ ॥

О, Боже! любезно ни помагайте навсякъде, като ни показвате пътя.

ਦਸਵਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ! ਸਭ ਥਾਂਈ ਹੋਇ ਸਹਾਇ॥

Спомнете си за уважавания Десети Гурੂ Гобинд Сингх (разгледайте неговия духовен принос). О, Боже! любезно ни помагайте навсякъде, като ни показвате пътя.

ਦਸਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀਆਂ ਦੀ ਜੋਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ ਦੀਦਾਰ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਬੋਲੋ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

Мислете и медитирайте върху божествената светлина на Десетте крале, съдържаща се в уважавания Гурੂ Грант Сахиб и насочете мислите си към божествените учения на Гурੂ Грант Сахиб и се насладете на това; Абсолютно Уахе Гурੂ (Чудният Бог)!

ਪੰਜਾਂ ਪਿਆਰਿਆਂ, ਚੌਹਾਂ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ, ਚਾਲ੍ਹੀਆਂ ਮੁਕਤਿਆਂ, ਹਠੀਆਂ ਜਪੀਆਂ, ਤਪੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਮ ਜਪਿਆ, ਵੰਡ ਛਕਿਆ, ਦੇਗ ਚਲਾਈ, ਤੇਗ ਵਾਹੀ, ਦੇਖ ਕੇ ਅਣਡਿੱਠ ਕੀਤਾ, ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਪਿਆਰਿਆਂ, ਸਚਿਆਰਿਆਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ, ਖਾਲਸਾ ਜੀ ! ਬੋਲੋ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

Помислете за делата на Петимата възлюбени, на четиримата синове (на Гурੂ Гобинд Сингх); на четиридесетте мъченици; на смелите сикхи с неукротима решителност; на преданоотдадените, потопени в цвета на Наам; на онези, които бяха погълнати от Наам; на онези, които си спомнят Наама и споделят храната си в компания; на стартиралите безплатни кухни; на онези, които въртяха мечовете си (за запазване на истината); на онези, които са пренебрегнали недостатъците на другите; Всички гореспоменати бяха чисти и истински предани; Абсолютно Уахе Гурੂ (Чудният Бог)!

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਸਿੰਘਣੀਆਂ ਨੇ ਧਰਮ ਹੇਤ ਸੀਸ ਦਿੱਤੇ, ਬੰਦ ਬੰਦ ਕਟਾਏ, ਖੋਪਰੀਆਂ ਲੁਹਾਈਆਂ, ਚਰਖੜੀਆਂ ਤੇ ਚੜੇ, ਆਰਿਆਂ ਨਾਲ ਚਿਰਾਏ ਗਏ, ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਹਾਰਿਆ, ਸਿੱਖੀ ਕੇਸਾਂ ਸੁਆਸਾਂ ਨਾਲ ਨਿਬਾਹੀ, ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ! ਬੋਲੋ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

Помислете и си спомнете уникалната служба, извършена от онези смели сикхски мъже и жени, които пожертваха главите си, но не предадоха своята сикхска религия; Които се нарязаха на парчета от всяка от ставите на тялото; Които са свалили скалпа си; Които бяха вързани и се въртяха на колела и разбити на парчета; Които бяха нарязани от триони; Които бяха одрани живи; Които се пожертваха, за да запазят достойнството на Гурдварите; Които не

изоставиха своята сикхска вяра; Които запазиха своята сикхска религия и запазиха дългите си коси до последния си дъх; Абсолютно Уахе Гуру (Чудният Бог)!

ਪੰਜਾਂ ਤਖਤਾਂ, ਸਰਬੱਤ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

Насочете мислите си към всички седалища на сикхската религия и всички гурдвари; изрече Уахе Гуру (Чудният Бог)!

ਪ੍ਰਿਥਮੇ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ, ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਚਿਤ ਆਵੇ, ਚਿੱਤ ਆਵਨ ਕਾ ਸਦਕਾ ਸਰਬ ਸੁਖ ਹੋਵੇ।

Първо цялата уважавана Халса отправя тази молба да медитират върху Твоето Име; и нека всички удоволствия и удобства идват чрез такава медитация.

ਜਹਾਂ ਜਹਾਂ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਤਹਾਂ ਤਹਾਂ ਰਛਿਆ ਰਿਆਇਤ, ਦੇਗ ਤੇਗ ਫ਼ਤਹਿ, ਬਿਰਦ ਕੀ ਪੈਜ, ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ, ਸ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਸਹਾਇ, ਖਾਲਸੇ ਜੀ ਕੇ ਬੋਲ ਬਾਲੇ, ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

Навсякъде, където присъства уважаван Халса, дайте Своята защита и благодат; Нека безплатната кухня и меч никога не се провалят; Пазете честта на вашите поклонници; Дайте победа на сикхите; Нека уважаемият меч винаги ни идва на помощ; Нека Khalsa винаги получава почести; Абсолютно Уахе Гуру (Чудният Бог)!

ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖੀ ਦਾਨ, ਕੇਸ ਦਾਨ, ਰਹਿਤ ਦਾਨ, ਬਿਬੇਕ ਦਾਨ, ਵਿਸਾਹ ਦਾਨ, ਭਰੋਸਾ ਦਾਨ, ਦਾਨਾਂ ਸਿਰ ਦਾਨ, ਨਾਮ ਦਾਨ, ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜੀ ਦੇ ਇਸ਼ਨਾਨ, ਚੌਂਕੀਆਂ, ਝੰਡੇ, ਬੁੰਗੇ, ਜੁਗੇ ਜੁਗ ਅਟੱਲ, ਧਰਮ ਕਾ ਜੈਕਾਰ, ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!!!

Любезно дайте на сикхите дарбата на сикхизма, дарбата на дългата коса, дарбата за спазване на сикхските закони, дарбата на божественото знание, дарбата на твърдата вяра, дарбата на вярата и най-големия дар на Името. О Боже! Нека хоровете, имението и знамената съществуват вечно; нека истината някога да тържествува; изрече Уахе Гуру (Чудният Бог)!

ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਮਨ ਨੀਵਾਂ, ਮਤ ਉੱਚੀ ਮਤ ਦਾ ਰਾਖਾ ਆਪ ਵਾਹਿਗੁਰੂ।

Нека умовете на всички сикхи останат смирени и тяхната мъдрост възвишена; О Боже! Ти си защитник на мъдростта.

ਹੇ ਨਿਮਾਣਿਆਂ ਦੇ ਮਾਣ, ਨਿਤਾਣਿਆਂ ਦੇ ਤਾਣ, ਨਿਓਟਿਆਂ ਦੀ ਓਟ, ਸੱਚੇ ਪਿਤਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ! ਆਪ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ.....ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ।

О, Истински Баща, Уахе Гуру! ти си честта на кротките, силата на безпомощните, подслонът на беззащитните, ние смирено се молим във твоё присъствие...
(заменете повода или молитвата, направена тук).

ਅੱਖਰ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਭੁੱਲ ਚੁੱਕ ਮਾਫ਼ ਕਰਨੀ। ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਕਰਨੇ।

Моля, извинете нашите грешки и недостатъци при рецитирането на горната молитва. Моля, изпълнете целите на всички.

ਸੇਈ ਪਿਆਰੇ ਮੇਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮਿਲਿਆਂ ਤੇਰਾ ਨ ਚਿੱਤਆਵੇ। ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ, ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਭਲਾ।

Накарай ни да се срещнем с онези истински преданоотдадени, като се срещнем с които можем да си спомняме и да медитираме върху Името Ти. О Боже! чрез Истинския Гуру Нанак, нека Името Ти бъде възвишено и нека всички просперираят според волята Ти.

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖ਼ਾਲਸਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ

Халсата принадлежи на Бог; всяка победа е победа на Бог.

Впуснете се в пътешествие на душата: Подхранвайте духа си

Открийте практики, за да издигнете духовното си пътуване и да намерите по-дълбок смисъл в живота.

Трите основни принципа на сикхизма за пътуването:

Наам Джапна: спомняне на Божественото

Кират Карни: работете честно

Vand Chhakna: споделяне с други

Води ни към духовно освобождение (мукти) и справедливо общество. Тези принципи, заложи в Гуру Грант Сахиб, формират основата на живота на сикхите.

4-та мъдрост на Гуру Рам Дас Джи за ежедневна практика: В Гуру Грант Сахиб (страници 305-306) той предлага задълбочени прозрения за ежедневното духовно пътуване на сикха:

1. Първа задача за деня: Истинският ученик на Гуру започва всеки ден, като си спомня с любов Божественото.

2. Пречистване на тялото и ума: Станете рано, изкъпете се и се потопете в спомена за Бог, чувствайки душата си окъпана в божествен нектар.

3. Освобождаване чрез припомняне: Следването на ученията на Гуру и запомнянето на Божественото име с отдаденост премахва страданието и вътрешния смут, причинени от светски привързаности.

4. Пейте и размишлявайте: Непрекъснато пейте Божествени възхвали и размишлявайте върху Божественото име през ежедневните си дейности.

5. Станете фар на мира: Последователят на Гуру, който с любов помни Божественото име с всеки дъх, се превръща в спокойна и вдъхновяваща душа.

6. Получете Божествена мъдрост: Гуруто дарява тази дълбока мъдрост на онези, които са заслужили Неговата благодат.

7. Вдъхновявайте другите: Гуру Нанак се покланя на ученика, който не само помни Божественото име, но и вдъхновява другите да направят същото.

8. Редки и скъпоценни души: Истински отдадените хора са рядкост, но споменът им за Божественото облагодетелства духовно безброй други.

9. Избягвайте негативизма: Дистанцирайте се от тези, които пренебрегват ученията на Гуру и остават в капана на цикъла на духовното невежество. Пазете се от онези, които говорят сладко във ваше присъствие, но разпространяват негативизъм зад гърба ви.

Философия за пътуването

Философията на сикхизма се характеризира с логика, изчерпателност и нейния "без излишни" подход към духовния и материалния свят. Неговата теология се отличава с простота. В сикхската етика няма конфликт между дълга на индивида към себе си и този към обществото (сангат).

Сикхизмът е най-младата световна религия, основана от Гуру Нанак преди около 500 години. Той подчертава вярата в Едно Върховно Същество и Създателя (Waheguru) на Вселената. Той предлага прост прав път към вечното блаженство и разпространява послание за любов и универсално братство. Сикхизмът е строго монотеистична вяра и признава Бог като единствения, който не е подчинен на ограниченията на времето или пространството. Сикхизмът вярва, че има само един Бог, който е Създателят, Поддържащият, Разрушителят и не приема човешка форма. Теорията за въплъщението няма място в сикхизма. Не придава никаква стойност на богове и богини и други божества.

В сикхизма етиката и религията вървят заедно. Човек трябва да възпитава морални качества и да практикува добродетели в ежедневието, за да върви към духовно развитие. Качества като честност, състрадание, щедрост, търпение и смирение могат да бъдат изградени само с усилия и постоянство. Животът на нашите Велики Гуру е източник на вдъхновение в тази посока. Сикхската религия учи, че целта на човешкия живот е да прекъсне цикъла на раждане и смърт и да се слее с Бог. Това може да бъде постигнато чрез следване на ученията на Гуру, медитация върху святото име (Наам) и извършване на действия на служба и милосърдие.

Наам Марг набляга на ежедневната отдаденост към помненето на Бог. Човек трябва да контролира петте чувства, а именно Kam (Желание), Krodh (гняв), Loabh (алчност), Moh (светска привързаност) и Ahankar (гордост), за да постигне спасение. съюз Ритуалите и рутинните практики като пост и поклонение, поличби и аскетизъм се отхвърлят в сикхската религия. Целта на човешкия живот е да се слее с Бог и това се постига чрез следване на ученията на Гуру Грант Сахиб. Сикхизмът набляга на Бхагти Марг или пътя на предаността. Той обаче признава важността на Джан Марг (Пътят на знанието) и Карам Марг (Пътят на действието). Той поставя най-голям акцент върху необходимостта от спечелване на Божията благодат, за да се постигне духовната цел.

Сикхизмът е модерна, логична и практична религия. Вярва, че нормалният семеен живот (Грахаст) не е пречка за спасението. Целибатът или отказът от света не са необходими за постигане на спасение. Възможно е да живеете откъснати наред светските болести и изкушения. Преданоотдаденият трябва да живее в света и въпреки това да държи главата си над обичайното напрежение и смут. Той трябва да е учен войник и светец за Бога.

Сикхизмът е космополитна и "светска религия" и по този начин отхвърля всички различия, основани на каста, вяра, раса или пол. Вярва, че всички човешки същества са равни в очите на Бог. Гурутата наблегнаха на равенството на жените и отхвърлиха практиката на убийството на деца и Сати (изгаряне на вдовици). Те също така активно пропагандираха повторния брак на вдовиците и отхвърлиха системата на пурда (жени, носещи воали). За да запази ума си съсредоточен върху Него, човек трябва да медитира върху святото Име (Наам) и да извършва делата на служба и милосърдие. Смята се за чест да си изкарваш прехраната чрез честен труд (Кират Карна), а не чрез просия или нечестни средства. Vand Chhakna, споделянето с другите също е социална отговорност. От индивида се очаква да помага на нуждаещите се чрез Daswandh (10% от приходите му). Сева, общественополезен труд също е неразделна част от сикхизма. Безплатната обществена кухня (лангар), която се намира във всяка гурдвара и е отворена за хора от всички религии, е един израз на тази обществена служба.

Сикхската религия подкрепя оптимизма и надеждата. Не приема идеологията на песимизма. Гурутата вярват, че този живот има цел и цел. Предлага възможност за осъзнаване на себе си и Бог. Освен това човек сам е отговорен за действията си. Той не може да претендира за имунитет срещу резултатите от своите действия. Следователно той трябва да бъде много бдителен в това, което прави.

Сикхското писание, Гуру Грант Сахиб, е Вечният Гуру. Това е единствената религия, която е дала на Свещената книга статут на религиозен наставник. В сикхската религия няма място за жив човешки Гуру (Дехдари).

Бъдете визуални

Тюрбанът е и винаги е бил неразделна част от сикхите. От около 1500 г. и времето на Гуру Нанак, основателят на сикхизма, сикхите носят тюрбан.

Тюрбанът или "pagri", често съкращаван до "pag" или "dastar", са различни думи на различни диалекти за един и същи член. Всички тези думи се отнасят за дрехата, носена от мъжете и жените, за да покрият главите си. Това е украшение за глава, състоящо се от едно парче плат, подобно на дълъг шал, увито около главата или понякога вътрешна "шапка" или патка. Традиционно в Индия тюрбанът е бил носен само от мъже с висок статус в обществото; на мъжете с нисък статус или от по-ниски касти не е било позволено да носят тюрбан.

Въпреки че запазването на неподстригана коса е наложено от Гуру Гобинд Сингх като едно от Петте К или петте символа на вярата, то отдавна е тясно свързано със сикхизма от самото начало на сикхи през 1469 г. Сикхизмът е единствената религия в света в носенето на тюрбан е задължително за всички възрастни мъже. По-голямата част от хората, които носят тюрбани в западните страни, са сикхи. Сикхският пагди се нарича още дастаар. „Дастар“ е персийска дума. Това означава „Божията ръка“, което означава Неговата благословия.

Сикхите са известни със своите многобройни и отличителни тюрбани. Традиционно тюрбанът представлява почитеност и отдавна е бил предмет, запазен само за благородниците. По време на господството на Моголите в Индия само на мюсюлманите е било позволено да носят тюрбан. На всички немюсюлмани беше строго забранено да носят такъв.

Гуру Гобинд Сингх, напук на това нарушение от страна на Моголите, помоли всички сикхи да носят тюрбан. Това трябваше да се носи в знак на признание за високите морални стандарти, които той беше начертал за своите последователи на Халса. Той искаше неговата Khalsa да бъде различна и да бъде решен "да се открий от останалия свят". Той искаше те да следват уникалния път, определен от сикхските гурута. Така сикхът с тюрбан винаги се е откроявал от тълпата, както е възнамерявал Гуру; тъй като той искаше неговите „Свети войници“ не само да бъдат лесно разпознаваеми, но и лесно намирани.

Когато мъж или жена сикх сложи тюрбан, тюрбанът престава да бъде просто лента от плат; защото става едно и също с главата на сикха. Тюрбанът, както и четирите други символа на вярата, носени от сикхите, имат огромно духовно и светско значение. Докато символиката, свързана с носенето на тюрбан, е много - суверенитет, отдаденост, самоуважение, смелост и благочестие, но!, основната причина, поради която сикхите носят тюрбан, е да покажат - своята любов, подчинение и уважение към основателя на Халса Гуру Гобинд Сингх.

Горните осветени думи трябва да бъдат заменени с нещо друго. Може да са „причини за“

„Тюрбанът е подаръкът на нашия Гуру за нас. Това е начинът, по който ние се коронясваме като Сингх и Каур, които седят на трона на отдадеността към собственото ни висше съзнание. Както за мъжете, така и за жените, тази проективна идентичност предава царственост, грация и уникалност .Това е сигнал за другите, че ние живеем в образа на безкрайността и сме посветени на служенето на всички човек, който се отличава от шест милиарда души, това е най-забележителен акт."

Ролята на жените

Принципите на сикхизма гласят, че жените имат същите души като мъжете и имат равно право да култивират своята духовност. Те могат да водят религиозни конгрегации, да участват в Пътя Акханд (непрекъснатото рецитиране на Светите писания), да изпълняват Киртан (конгрегационно пеене на химни), да работят като Granthis (свещеници). Те могат да участват във всички религиозни, културни, социални и светски дейности. Сикхизмът е първата голяма световна религия, даваща равенство на мъжете и жените. Гуру Нанак проповядваше равенство, основано на пола, и гурутата, които го наследиха, насърчаваха жените да вземат пълно участие във всички дейности на сикхското богослужение и практика.

Гуру Грант Сахиб заявява,

„Жените и мъжете, всички са създадени от Бог. Всичко това е Божия игра. Казва Нанак, цялото твоё творение е добро и Свято” -SGGS стр.304

Историята на сикхите е записала ролята на жените, представяйки ги като равни на мъжете в служба, преданост, жертва и храброст. Много примери за женско морално достойнство, служба и саможертва са написани в сикхската традиция.

Според сикхизма мъжете и жените са двете страни на една и съща монета. В системата на взаимовръзки и взаимозависимост, където мъжът се ражда от жената, а жената се ражда от семето на мъжа. Според сикхизма мъжът не може да се чувства сигурен и пълноценен в живота си без жена, а успехът на мъжа е свързан с любовта и подкрепата на жената, която споделя живота си с него, и обратното. Гуру Нанак каза:

„[това] е жена, която поддържа състезанието” и че не трябва да „считаме жената за прокълната и осъдена, [когато] от жена се раждат водачи и крале”. SGGS Страница 473.

Спасение: Важен въпрос, който трябва да се повдигне, е дали дадена религия смята жените за способни да постигнат спасение, реализация на Бог тук или най-висшето духовно царство. Гуру Грант Сахиб заявява,

„Във всички същества Господ прониква, Богът прониква във всички форми на мъжки и женски пол” (Гуру Грант Сахиб, стр.605).

От горното изявление на Гуру Грант Сахиб, Божията светлина лежи еднакво и на двата пола. Следователно както мъжете, така и жените могат да постигнат еднакво спасение, като следват ученията на Гуру. В много религии жената се

смята за пречка за духовността на мъжа, но не и в сикхизма. Гуруто отхвърля това. В „Настоящи мисли за сикхизма“ Алис Басарке заявява,

„първият гуру постави жената наравно с мъжа... жената не беше пречка за мъжа, а партньор в служенето на Бог и търсенето на спасение“.

Брак: Гуру Нанак препоръча грихастха - живот на домакин. Вместо безбрачие и отречение, съпругът и съпругата са равни партньори и верността е повелена и на двамата. В свещените стихове домашното щастие е представено като съкровен идеал, а бракът е действаща метафора за изразяване на любов към Божественото. Бхай Гурдас, поет на ранния сикхизъм и авторитетен тълкувател на сикхската доктрина, отдава голяма почит на жените. Той казва:

„Жената е любимата в своя родителски дом, много обичана от баща си и майка си. В дома на своите свекъри тя е стълбът на семейството, гаранцията за неговото благополучие... Споделяне на духовната мъдрост и просветление и с надарени благородни качества, една жена, другата половина на мъжа, го придружава до вратата на освобождението.“ (Варан, V.16)

Равен статут: За да осигурят равен статут на мъжете и жените, гурутата не правят разлика между половете по отношение на инициацията, обучението или участието в сангат (свято общение) и пангат (заедно хранене). Според Саруп Дас Бхала, Махима Пракаш, Гуру Амар Дас не благоприятстваше използването на воала от жените. Той възлага на жени да ръководят някои общности в учениците и проповядва против обичая сати. Сикхската история записва имената на няколко жени, като Мата Гуджри Май Бхаго, Мата Сундари, Рани Сахиб Каур, Рани Сада Каур и Махарани Джинд Каур, които са изиграли важни роли в събитията на своето време

Образование: Образованието се счита за много важно в сикхизма. Това е ключът към успеха на всеки. Това е процес на личностно развитие и е причината, поради която 3-тият Гуру създаде много школи. Гуру Грант Сахиб заявява,

„Цялото божествено знание и съзерцание се получава чрез Гуру“ (Гуру Грант Сахиб, стр.831).

Образованието за всички е от съществено значение и всеки трябва да работи, за да бъде възможно най-добрият. Петдесет и двама от сикхските мисионери, изпратени от 3-тия Гуру, бяха жени. В „Ролята и състоянието на сикхските жени“ д-р Мохиндер Каур Гил пише: „Гуру Амар Дас беше убеден, че никакви учения не могат да пуснат корени, докато и освен ако не бъдат приети от жените“.

Ограничения върху дрехите: Освен че изисква жените да не носят воал,

сикхизмът прави просто, но много важно изявление относно кода за облекло. Това важи за всички сикхи, независимо от пола. Гуру Грант Сахиб заявява,

"Избягвайте да носите дрехи, в които тялото ви е неудобно и умът е изпълнен със зли мисли." SGGs, страница 16

Така сикхите ще разберат какви дрехи изпълват ума със зли мисли и трябва да ги избягват. От жените сикхи се очаква да се защитават с Кирпан (меч) и други, това е уникално за жените, защото това е първият път в историята, когато от жените се очаква да се защитават сами и не се очаква да бъдат зависими от мъжете за физическа защита.

Цитати на SGGs:: „На земята и на небето не виждам нито една секунда. Сред всички жени и мъже свети Неговата Светлина. " Sggs Страница 223. От жена се ражда мъж; в рамките на жената мъжът е заченат; за жена той е сгоден и женен. Жената става негов приятел; чрез жената идват бъдещите поколения. Когато неговата жена умре, той търси друга жена; към жената той е вързан. От нея се раждат царе, без жена няма да има никой

По отношение на зестрата: "О, Господи, дай ми името си като мой сватбен подарък и зестра." Шри Гуру Рам Дас Джи, страница 78, ред 18 SGGs

Относно практиката на Пурда: "Стой, остани, снахо - не покривай лицето си с воал. В крайна сметка това няма да ти донесе и половин черупка. Тази преди теб покриваше лицето си ; не следвай стъпките й, че за няколко дни хората ще кажат: "Каква благородна булка ще бъде истинска". възхвала на Бога - стр. 484, SGGs

Жените и наистина всички души бяха силно насърчавани да водят духовен живот: „Елате, мои скъпи сестри и духовни спътници; прегърнете ме близо в прегръдката си. Нека се обединим и разкажем историите на нашия Всемогъщ Съпруг Господ.“ – Гуру Нанак , стр. 17, SGGs.

„Приятелю, всяко друго облекло съсипва щастието, износването на крайниците е мъчение и с лоши мисли изпълва ума“ - SGGs, стр. 16

Ключът към смирието е същността на вашето пътуване

Смирието е важен аспект на сикхизма. Според това сикхите трябва да се поклонят в смирение пред Бога. Смирието или Nimrata на пенджаби са тясно свързани думи. Нимрата е добродетел, която е енергично насърчавана в Гурбани. Преводът на тази пенджабска дума е „Смирение“, „Доброжелателност“ или „Смирение“. Някой, чийто ум не се разсейва от мисълта, че той или тя е по-добър или по-важен от някого.

Проблемна област - не е правилно изречение по-горе

Това е важно качество, което всички хора трябва да възпитават и е съществена част от съзнанието на сикха и това качество трябва да го придружава по всяко време. Другите четири качества в арсенала на сикхите са:

Истина (Sat), Доволство (Santokh), Състрадание (Daya) и Любов (Pyaar).

Тези пет качества са от съществено значение за един сикх и тяхно задължение е да медитират и рецитират Гурбани, за да внедрят тези добродетели и да ги направят част от своята личност.

Какво ни казва Гурбани:

„Плодът на смирието е интуитивно спокойствие и удоволствие. Със Смирието те продължават да медитират върху Бог, съкровището на съвършенството. Богосъзнателното същество е потопено в смирение. Човек, чието сърце е милостиво благословено с постоянно смирение. Сикхизмът разглежда смирието като просия купа пред бога",

Гуру Нанак, първият гуру на сикхизма:

„Слушайки и вярвайки с любов и смирение в ума си, пречистете се с Името, в свещеното светилище дълбоко в себе си.“ – SGGS страница 4.

„Направете задоволството своите обеци, смирието – своята купа за просия, а медитацията – пепелта, която нанасяте върху тялото си.“ – SGGS, страница 6.

"В царството на смирието Словото е Красота. Там се създават форми на несравнима красота." SGGS Страница 8.

„Скромността, смирието и интуитивното разбиране са моите тъща и тъст“ - SGGS стр. 152.

Пътуване към духовността

Гуру Грант Сахиб е вечно жив гуру, поетична композиция от сикхски гурута, индушки и мюсюлмански светци. Компилацията е дар от Бога чрез тях за цялото човечество. Визията в Гуру Грант Сахиб е за общество, основано на Божествената справедливост без потисничество от какъвто и да е вид. Въпреки че Грант признава и уважава писанията на индуизма и исляма, това не предполага морално помирение с нито една от тези религии. В Guru Granth Sahib жените са високо уважавани с равни роли като мъжете. Жените имат същите души като мъжете и следователно притежават равно право да култивират своята духовност с равен шанс за постигане на освобождение. Жените могат да участват във всички религиозни, културни, социални и светски дейности, включително ръководене на религиозни събрания.

Сикхизмът се застъпва за равенство, социална справедливост, служба на човечеството и толерантност към другите религии. Основното послание на сикхизма е духовна преданост и благоговение пред Бог по всяко време, докато практикуваме идеалите за състрадание, честност, смирение и щедрост в ежедневието. Трите основни принципа на сикхската религия са медитация и помнене на Бог, работа за честен живот и споделяне с другите.

Поздравления, че полагате усилия да отидете на това Духовно пътешествие за душата. Преводът никога не може да бъде близо до оригинала, особено когато пълният Гуру Грант Сахиб е в поезия и използването на метафори прави задачата изключително трудна. В Божественото послание често се използват индушки и мюсюлмански митологични истории Пралахад, Харнакаш, лакшми, Брахма и т.н. Моля, не ги четете буквално, а разберете основното им послание. Фокусът е върху факта, че Бог е един и да имаме единение с Него е целта на човешкия живот.

Тази работа е извършвана в продължение на години от няколко доброволци, за да достигне до вас Божественото послание на вашия език. Ако имате някакви въпроси, моля, не се колебайте да изпратите имейл на walnut@gmail.com и ние ще се радваме да се присъединим към вас в това пътуване.